

16 March 2016 / 16 mars 2016

IOTC CIRCULAR 2016-034 / CIRCULAIRE CTOI 2016-034

Dear Sir/Madam,

SUBJECT: REQUEST FOR OBSERVER STATUS TO THE 20TH SESSION FROM EARTH ISLAND INSTITUTE

Please find attached a request letter from Earth Island Institute to participate as an observer to the Twentieth Session of the Indian Ocean Tuna Commission in La Reunion, France. In accordance with Rule XIII of the IOTC Rules of Procedure, Members of the Commission are asked to consider the fore-mentioned potential Observer to attend the Twentieth Session of the Commission, noting the relevant sub-text of Rule XIII stated below for non-governmental organisations.

Rule XIII: Participation by Observers

Rule XIII.5. *The Commission may invite, upon request, non-governmental organizations having special competence in the field of activity of the Commission to attend such of its meetings as the Commission may specify. The list of the NGOs wishing to be invited will be submitted beforehand by the Secretary to the Members of the Commission. If one of the Members of the Commission objects giving in writing its reasons within 30 days, the matter will then be subject to decision of the Commission out of session by written procedure.*

Members may wish to allow Earth Island Institute to participate as an Observer given their interest in the meeting as stipulated in the attached letter. Thus, unless any objections are received within 30 days of the date of this Circular, the Secretariat will consider that approval has been granted for the Executive Secretary (Interim) to issue an invitation to the potential Observer to attend the Session accordingly. I would appreciate if you could communicate any objections as early as possible, to facilitate issuing an invitation in time for Earth Island Institute to participate.

Thank you very much for your cooperation.

Madame/Monsieur,

OBJET: DEMANDE DE STATUT D'OBSERVATEUR À LA 20^E SESSION DU EARTH ISLAND INSTITUTE

Veillez trouver ci-jointe une lettre du *Earth Island Institute* qui souhaite participer en tant qu'observateur à la vingtième Session de la Commission des thons de l'océan Indien, à La Réunion, France.

Conformément à l'article XIII du règlement intérieur de la CTOI, il est demandé aux Membres de la Commission de prendre en considération cette demande d'un Observateur potentiel pour sa participation à la vingtième Session de la Commission, en notant le texte de l'Article XIII reproduit ci-dessous pour les Organisations non-gouvernementales.

Distribution / Destinataires

IOTC Contracting Parties/ Parties contractantes de la CTOI: Australia/Australie, Belize, China/Chine, Comoros/Comores, Eritrea/Erythrée, European Union/Union européenne, France (Territories/DOM-TOM), Guinea/Guinée, India/Inde, Indonesia/Indonésie, Iran (Islamic Rep of/Rép. islamique d'), Japan/Japon, Kenya, Rep. of Korea/Rép. de Corée, Madagascar, Malaysia/Malaisie, Maldives, Mauritius/Ile Maurice, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Somalia/Somalie, South Africa/Afrique du Sud, Sri Lanka, Sudan/Soudan, United Rep. of Tanzania/Rép.-Unie de Tanzanie, Thailand/Thaïlande, United Kingdom/Royaume-Uni, Yemen/Yémen.

Chairperson IOTC / Président de la CTOI

Cooperating Non-Contracting Parties/ Parties coopérantes non-contractantes: Bangladesh, Djibouti, Liberia, Senegal/Sénégal.

Intergovernmental organisations & Non-governmental organisations / Organisations intergouvernementales et non-gouvernementales

Copy to/ Copie à : FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement

Article XIII : Participation d'observateurs

Article XIII.5. *La Commission peut inviter, sur leur demande, des organisations non gouvernementales ayant des compétences particulières dans son domaine d'activité, à suivre telle ou telle de ses réunions qu'elle aura spécifiquement indiquée. La liste des ONG souhaitant être invitées est soumise, par le Secrétaire, aux membres de la Commission. Si l'un des membres de la Commission formule une objection en indiquant ses raisons par écrit dans un délai de 30 jours, la question est soumise à décision de la Commission par procédure écrite.*

Veillez noter que les membres pourront cependant souhaiter accéder à la demande du *Earth Island Institute* de participer à la session, au vu de leur intérêt manifesté dans la lettre ci-jointe. Ainsi, à moins que des objections ne soient reçues dans les 30 jours qui suivent la date de cette Circulaire, le Secrétariat considèrera que le Secrétaire exécutif (par Intérim) aura obtenu votre accord pour envoyer à l'observateur potentiel une invitation pour participer à la Session. Je vous serais reconnaissant de bien vouloir nous faire part de toute objection dès que possible, afin de faciliter l'envoi d'une lettre d'invitation au *Earth Island Institute* dans les délais impartis.

Merci de votre coopération.

Yours sincerely / Cordialement



Dr. David T. Wilson
Executive Secretary (Interim) / Secrétaire exécutif (par intérim)

Attachments / Pièces jointes :

- Request letter Earth Island Institute / lettre de demande de statut d'observateur près la CTOI du *Earth Island Institute*



EARTH ISLAND INSTITUTE
INTERNATIONAL MARINE MAMMAL PROJECT
INDIAN OCEAN AND AFRICA HEADQUARTERS
Republic of Mauritius
Tel: (230) 208 0747/ 211 3031 - Fax: (230) 208 1269
Email: j.sauzier@earthisland.org
Skype: zakins

Mauritius, 15th March 2016

Dr Ahmed Mohammed Al-Mazroui
Chairperson of the Commission
Indian Ocean Tuna Commission
IOTC Secretariat
Victoria Mahé - Seychelles

Dear Sir,

Application to attend 20th Session of the IOTC Meetings

Earth Island Institute (EII), through its regional representative, Jacqueline Sauzier, would like to attend, as an external observer, the next Session of the IOTC meeting scheduled to be held in Réunion Island from 23rd to 27 May 2016.

EII is a NGO having a long track record in Dolphin Safe certification for operators in the world, including all major operators in the Indian Ocean. We therefore think that we should be present at this important meeting in view of the actual situation of the tuna industry in the Indian Ocean.

We hope that our request will be accepted by the members of the Commission, and look forward to fruitful debates and deliberations. I remain at your disposal should you request additional details on Earth Island Institute and its actions.

Yours faithfully

Jacqueline Sauzier
EII Regional Representative
Indian Ocean and Africa

Note: ce qui suit est la traduction d'un document en Anglais reçu par le Secrétariat. Pour plus de détails, se reporter à l'original.



EARTH ISLAND INSTITUTE
INTERNATIONAL MARINE MAMMAL PROJECT
INDIAN OCEAN AND AFRICA HEADQUARTERS

Republic of Mauritius

Tel: (230) 208 0747/ 211 3031 - Fax: (230) 208 1269

Email: j.sauzier@earthisland.org

Skype: zakins

À Maurice, le 15 mars 2016
Dr Ahmed Mohammed Al-Mazroui
Président de la Commission
Commission des thons de l'océan Indien
Mahe
Seychelles

Cher Monsieur,

Demande de participation à la 20^e session de la CTOI

Le *Earth Island Institute* (EII), à travers sa représentante régionale, Jacqueline Sauzier, aimerait assister, à titre d'observateur externe, à la prochaine session de la CTOI qui doit se tenir à la Réunion, du 23 au 27 mai 2016.

L'EII est une ONG ayant une longue expérience dans la certification « *Dolphin Safe* » pour les opérateurs du monde entier, y compris tous les principaux opérateurs de l'océan Indien. Nous pensons donc que nous devrions assister à cette importante réunion, compte tenu de la situation actuelle de l'industrie thonière dans l'océan Indien.

Nous espérons que notre demande sera acceptée par les membres de la Commission et nous espérons pouvoir participer à des débats et des délibérations constructifs. Je reste à votre disposition si vous avez besoin de détails supplémentaires sur *Earth Island Institute* et ses actions.

Cordialement,

Jacqueline Sauzier
Représentante régionale de l'EII
océan Indien et Afrique